

I FÈMMENE A U MERCATE

U jurne d'u mercate,
tra na facènne e n'àvete,
a u balecone me 'ngande ...

I bancarèlle, pe Via Mazzine,
p'u Calvarie e Cinquandune,
nu salotte addevèndene:
fèmmene se danne appundamènde.

I rrobbe votene e rrevotene,
se provene e rreprovene,
mèndre u patrune, povere Criste,
se magne u fèchete e spètte.

Mo' so' lore ca vènnene:
spusalizie e funerale,
che calunnie, trademènde
e tand'ati cumbedènze.

Certe n'accàttene ninte,
certe na duzzine de cucchiare,
nu cicene, nu fiore, na chiande,
na scope che na palètte.

Ma i vale a trascurziate,
longhe e 'mbecciate
cume u resarie
de Celestine a verdumare.

Quanne arrivene a case,
éja l'una spaccate.
I povere marite
spèttene a ciavedèlle.

Ogne mercudì è sèmbè quèlle:
paste c'u bburre e carne arrestute,
a cchiù specciative!

LE DONNE AL MERCATO. - Il giorno del mercato, tra una faccenda e un'altra, mi incanto al balcone ... Le bancarelle, pe Via Mazzini, per il Calvario e Cinquantuno, diventano un salotto: le donne si danno appuntamento. Le robe girano e rigirano, se le provano e riprovano, mentre il padrone, povero Cristo, si mangia il fegato e aspetta. Ora sono loro che vendono: sposalizi e funerali, con calunnie, tradimenti e tante altre confidenze. Alcune non comprano niente, certe una dozzina di cucchiari, un orcio, un fiore, una pianta, una scopa con una paletta. Ma le basta la chiacchierata, lunga e impicciata come il rosario di Celestina la venditrice di verdura. Quando arrivano a casa, è l'una spaccata. I poveri mariti aspettano la minestra. Ogni mercoledì è sempre quella: paste con il burro e carne arrostita, la più veloce!